Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

Sil. 6 N° 14

Faublas.

Chant

ces plaisirs qu'il faus quil évite.

1. Le Baron.

je n'aime pas qu'on se dé = gui = se d'ha = = bi = tu = de D'être trompeur bien = tos atti = se la fran = chise de l'in = no = cen = ce d'un bon cœur. loin de lui ces plaisirs fan = tasques grace a mes soins jusqu'à ce jour — mon neveu n'a point vu de masques mais il va pourtant à la cour mais il va pourtant à la cour.

que quand il sera Colonel.

2. Le Baron.

quil lise folard et vau = = ban quil apprenne à for = cer les pla = = = cis le travail devient un tour = = ment quand ces plaisirs on suit les tra = = ces. quil sache vaincre l'enne = = mi sans s'oc = cu = per de baga = = tel = = le mais un français nest instruit quà de = = mi s'il ne sait pas vaincre u = = ne bel = = le mais un français

Semeille

C'est une fête légère.

3. Sennerille.

mais ce n'est pas une rai = son pour impi = cher le ma = ri = = a = ge = On est se = = ger etant par = con après la noce on de = vient sa = = = ge il se ran = gera c'est certain grace a l'u = = ni = on qu'on souhai = te Elle ne sait = on pas que l'hymen d'un homme change bien la fê = te Elle ne sait on pas que l'hy = = men d'un homme change bien la fê = = = = te.

Sans moi je consens à tous.

4. Mme Sennerille

Chant

la fo = = lie est de son age sans doute il vous trompe = ra un of = fi = cier jeune et sage person = = ne ne le croira..

Le Barot.

Mme Sennerille.

daignez ac = cepter mon hommage contre vous j'ai de l'humeur je vais tarni = = ner l'ou = = vrage qui doit me cou = = vrir d'honneur qui doit me faire tant d'hon = = neur. la fo = = lie est de son a = ge bientot il le trompe = ra,

tutti

tutti

un of = fi = cier jeune et sage person =

= ne ne le croi = ra un of = fi = cier

jeune et sa = ge person = ne ne le croi =

= ra un of = = fi = cier jeune et sage

person = ne ne le croi = ra person =

= ne ne le croi = ra person = ne ne

le croi = ra.

Coquette moi ! quelle Calomnie !

Mme Sommeillez

Soit par caprice ou par raison

ma pa = rure est toujours nouvelle à Sa =

= ris je donne le ton sur mes modes

t'on prend mo = de = = = le ma toi =

= lette fait le tourment le déses =

= poir de mainte a = = mi = e et mais

tout cela fran = chement est = ce de la

co quet = te = rie = = = e est = ce de la

co = quette = rie = = = e est = ce de la

co = quette = rie = = = e.

q. C.to

il ne faut que cela.

6. Rosambert.

laissez

là le senti=ment les airs de berge=re=

=e nous y faisons maintenant moins

de Cé=rémoni=e ces Da=

=mes laisses Des Cercle ce de l'amour cham=

=pê=tre avec les moutons leurs ma=

=ris les ont en=voyé paî=tre.

Comme il faut vous y prendre.

7. Rosambert.

près de Beau=

=té Cé=rè=re la attez ses ap=

=pas à sa fuite co=què=te.

sui=ci=de t'embar=ras puis par la

flatte=rie=e la=ci=tez son or=

=guil de la co=quette=rie=e la

louange est l'ei=cueil dans vos ten=

=dres al=larmes emprunter le de=

=coirs des soupirs et des larmes

a=vec leurs amie on les rain=

=cra tou=jours.

tout-à-fait nouveau pour moi.

8. faublas all°

combien de mé=
=tamorpho=ses nous offrent le
carnaval en guis le pas=se de
chose pendant une nuit de Bal.
en mars on voit un guerrier
en mi=das un financier
nos po=li=ti=ques si fins
s'y montrent en arlequins
le commerçant d'une affaire
vient y parler gravement

mais sa femme moins se=vè=re
sait s'oc=cu=per plus gaiment
l'une est masqué à regret car c'est
voir ses attraits une autre s'en=
trouve bien elle n'y peut prendre
rien gilles suit u=ne bergè=re
elle pourrait s'é=chapper mais el=
=le suit de manii=re a se laisser
attrapper dernière fois voilà les gui=se sé=
=ge=re des plaisirs de carnaval
ou ce qu'on peut voir et faire
pendant u=ne nuit de bal.

Eh bien madame, daignez donc m'écouter.

9. all.o Brill.to

vous direz je pense
i = ci bas con = noi = tre. bien
des De = moi = tel = = = = les mais
certes je ga = ge qu'entre et = les comme
moi l'on n'en trouve pas —
vous
connaissez beaucoup de tel = = les
mais

certes je gage qu'entre et = les oui
certes je gage qu'entre et = les comme
moi l'on n'en trouve pas —
Des
messieurs on sait que les Da = = mes
cherchent à
captiver le cœur et moi c'est près des
fem = mes ce n'est qu'auprès des femmes
que je puis trouver le bonheur je
ne me plais qu'auprès des fem = mes
vous direz je pense i = ci bas con =
= nai = tre bien des demoi =

=set= = = les mais certes je gage qu'entre

et = = = les comme moi l'on n'en trouve

pas

guere plait à mon cou = rage.

j'aime les cheraux

à la ra = ge il fait beau me voir sur l'ar =

= con il fait beau me voir sur l'arçon j'ai =

= me tant le bruit le ta = pa = ge qu'on me pren =

= drait pour un gar = çon — — —

= . vous devez je pense i = ci bas

con = naitre bien des Demoi = sel =

= = les mais certes je ga = ge qu'entre

elles comme moi l'on n'en trouve

pas comme moi l'on n'en trouve

pas comme moi l'on n'en trouve

pas l'on n'en trouve pas.

pas reconnu certainement non.

M. Mme Sennerille

à votre en = tre' on en = ten =

= dit d'l = ferer un ja =

= lous mur = = mu = re sur votre

mi = se t'on me = dit on criti =

= que vo = tre tour = nu = re

vo = tre robe et vo = tre coif =

= fu = = re a = près vous avoir

contro = lé à l'oreil = le on s'est pas =

= lé bref en vous voy = ant

cha = que Dame blama votre

air vo = tre maintien.

vous voyez bien vous voyez

bien qu'on vous a pris pour

u = ne fem = = me qu'on vous a

pris pour u = ne fem = = me.

vous aider à l'en punir.

11. faublas.

d'oncle pu =

= ni par le ne = veu quel bon tour

plut = à Dieu que t'on l = tablat en tout

m^me Sinnerille

lieu cette mo = de di = ler = = ce

trop d'oncles à ce jeu seraient en

pé = ni = ten = = ce trop d'oncle

à ce jeu seraient en pénie =

= ten = = = ce.

et je gagne ma gageure.

12 Mme Sennerille. faublas.

Eh!

bien qu'allez vous faire

faub. reprendre cet ha = bit

Mme Sennev. jour

=quoi tout ce mys = = ti = = ere

Sennevill

sorte plutôt sans bruit a =

= rez qui parle vous ainsi vous

n'etes donc pas seule i = ci

Mme Sennev.

non c'est l'aimable hor = ten = = se

dont i = ci la pré = sen = = ce.

doit flatter vo = tre cœur

doit flatter vo = tre cœur et la

plaisante erreur j'en ri = rai de bon cœur et la

plaisante erreur j'en ri = rai de bon cœur.

il ne faut qu'une minute.

13. faublas.

De nos

jours par cir = cons = tance on a

Depuis quelque tems pousse

pris loin la sci = en = ce de chan =

= ger en peu d'ins = tant cer = taine

gens nous ont appris comme

maintenant en france on chan =

= ge vi = te d'ha = bit.

ne me tiendrai pas longtems enfermé.

14. mod.to

mon pre-
=mier tel qu'un mi-li-taire ai-
=mable mais mauvais su-jet aux
dames de-si-re de plaire
faub.
ah! quel bon-heur s'il leur plai-
Semeville
=sait votre premier vœu plaire aux
femmes on con-nait ce qui Plait aux
Dames je crois que j'ai le pre-
faub.
=mier non passons maintenant au se-
=cond pas-sons maintenant au se-

=cond
mme Sennet.
sous le
mas-que de l'in-no-cen-ce
faub.
sous l'ha-bit d'un sexe en-ne-mi
mad Sennet.
=teur mon se-cond a sous sa puis-
=sance peut etre réduit votre
cœur vo-yez consultez vo-tre
cœur il vous di-ra le mot je
Semeville
pense non, ma foi mon cœur ne dit
rien non ma foi non ma
foi mon cœur ne dit rien non ma
foi non ma foi mon cœur ne dit
rien.
8 f.to 1.

Voyons le tout

Ecoutez bien mon

tout quoiqu'il soit d'aren = tu = re compo.

= sé de deux ne fait qu'un com =

= ment com : ment comment

deux ne fait qu'un ce =

= ci vous paraît peu commun mais c'est tri

vrai - je vous as = su = re

faublas.

mon tout quoiquil soit d'aran =

Mme Sennevill

Mr Sennevill

= ture compo = sé de deux ne fait

qu'un compo = sé de deux ne fait

qu'un.

Mr Sennev.

Devinez vous

puisque vous ne devinez

non je vous prie

=rien ourons ourons plus d'embarras.

ourez ou=

plus d'embarras plus d'embar=

=ras n'arrêtez plus mes pas ourez ourez n'arrêtez plus mes

ras plus d'embar=ras plus d'embar=

pas n'arrêtez plus mes pas n'arrêtez plus me

=ras

pas.

monsieur vous renoncez donc?

16. mme Sennerille

De chercher notre cha=

=rade. quoi vous seriez déjà las?

Sennerille

quoi, moi battre la chamade ainsi

je ne me rends pas ainsi je ne

me rends pas oui j'en=trevois quelque

chose au mot je crois que je viens

c'est quel=que métamor=phose vous ap=

=prochez j'en con=viens — je le

tiens je le

S.f.

faub.

tiens. vous ne le tenez pas bien vous ne

le tenez pas bien. je le

tiens — je le tiens vous ne

le tenez pas bien vous ne le te-

=nez pas bien.

Conte toujours m'y voilà donc.

16. Rosambert.

un of=fi=cier ti=mé=rai=re

comme on l'est a Dix huit ans aimait

D'un amour sin=ce=re jeune objet en son prin=

tems. pour lui parler d'une

fille naïve, ai=mable gen=

=tille et chez qui la pudeur

brille en prunfant l'habit le ton et bla=

=vant verrou et grille il entre dans sa mai=

sonnette

ah quel tour qu'il est bon!

son. j'ad=mi=

oh! l'excellente fo=

=re sa bonhom mie

tie on ne

on ne l'eut pas je pa=ri=e on ne

m'eut pas je pa=ri=e trompe de cette fa

l'eut —

=con on ne m'eut pas je pa = rie trompé

l'eut

De cette fa = çon on ne m'eut pas je pa =

l'eut

rie trompé De cette fa = çon on ne

m'eut pas je pa = rie trompé de cette fa =

l'eut

= çon trompé De cette fa = çon, trompé

De cette façon.

ma jeune amie.

ce qui fut le plus plai =

= sant de toute cette aven = ture c'est que

voyant sa tournure et son minois aga =

= çant voyant que d'un air sé = rieux toujours

la belle étran = gère feignant de craindre de

plaire devant lui baissant les yeux le bon

époux de la Dame croyant que c'est une

femme soudain en fut amoureux soudain

ah ! quel tour qu'il est

en fut a = moureux !

bon oh! l'ex=

j'admire sa bonhommie

=cellente fo=lie

on ne l'eut pas je pa=

on ne m'eut pas je pa=ri=e trompé

=rie on ne l'eut

De cette fa=çon on ne m'eut pas je pa=

l'eut

=rie trompé de cette fa=çon on ne

=neut pas je pari=e trompé de cette fa=

l'eut

=çon on ne m'eut pas je pa=rie trompé

l'eut

De cette fa=çon trompé de cette fa=

=çon trompé de cette façon.

que vous feriez au Sublet.

17

ne demeurez pas plus long-
=tems ro=les au temple de mé=moire
faites cé=der en tous les tems
la ga=lanterie à la gloi=re
=ze. Semeville. auprès de
vous j'ai=dois tout ou=blié=er
mais de ce pas je vais la pu=blier
=er.

Faublas.
par ce moy=en de sa pré=
Rosambert.
Semeville.
je vous quit=te mais mon obs
=ence nous voilà quitte Dieu mer=
=ci un su=jet de cette impor=
=ci pour jou=ir de ro=tre pré=
=sence dans l'instant je reviens i=
=cy ne pourait seul s'éloigner d'i=
=sence

=ci par ce moyen.

=ci. je vous quitte=

De sa pré=sence nous voilà

mais mon ab=sence doit être

quitte Dieu mer=ci nous voilà

courte Dieu mer=ci pour jouir

quitte Dieu mer=ci un sujet

De vo=tre pré=sence dans l'instant

De cette im=por=tance pourrait seul

je re=viens i=ci pour jouir

s'é=loigner d'i=ci un sujet

De votre pré=sen=ce dans l'ins=

De cette impor=tance pourrait seul

tant je reviens i=ci dans l'instant

s'éloigner d'i=ci. seul s'éloi=

je reviens i=ci dans l'ins=

=gner l'éloigner d'ici ô ciel

=tant. je reviens ici ici je re=

=gner d'ici ici ---- l'éloigner d'ici

=viens ici ici ---- je reviens ici

=ici.

que vous êtes bien ainsi.

18. faublas.

J'ai marié

donc le bonheur de vous plaire com=

=ment pourrait on vous ha=ïr jeu=

=ne gé=né=reux j'aimé=rai=ze vous

êtes sûr de ré=us=sir que

l'on m'approuve qu'on me blâ=me je

ne sais mais quoiqu'à mes yeux vous

paraissiez fort bien en femme en

homme je vous aime mieux vous

paraissiez fort bien en femme en

homme je vous aime mieux.

on me mette sous cette Table.

19. faublas.

allons par ru=

=lence prenons pati = = en = ce

du fripon D' amour c'est un mauvais

tour

= sure vraiment je s'as=

cet instant sa=

= cheux — est de l'a = ven = ture

et de l'aven = tu = re le moins qu'on

= eux le moins qu'o = ri = eux

le moins qu'o = ri = eux = = = =

faublas.

prenons pati = ence prenons pati=

Entrons en ci = lence entrons en ci=

prenons pati = en = ce prenons pati=

en — ce pareil ac = ci = dent

= lence marchons douce = ment

= en = = ce

ar = ri = re je pense a plus d'un a=

pour causer je pense voici le mo=

V.S.T.O

=mant ar = = ri = re je pense

=ment pour causer je pense.

à plus d'un amant a plus d'un a=

voici le moment voi=ci le mo=

=mant a plus d'un amant

=ment! voici le moment

f

quest-ce que tous cela va devenir.

2V. all.o vivace.

2 f

Dou partent ces clameurs ou

sont donc les voleurs.

M.me Lemeille

parlez par=

=lez marie hé=las j'etais evanou=

=i=e où sont donc les vo=leurs où

sont donc les vo=leurs Mme Jennerille voyez voy=

=e un peu l'imperti=nente doit

on s'éva=nou=ir lorsque l'on est ser=

=vante.

=voi=ci le vo=leur voi.

=ci le vo=leur son au=da=

=ce sera pu=ni=e son au=

=da=a=a ce sera pu=ni=

Mme Jennerille

=e que vois-je et quoi c'est vous monsieur mon=

=que trait de fo=lie ils me prennent pour un vo=

=teur ciot passer la plaisante=rie cest

passer la plaisante= Suite.

=rie punis=sez le vo=teur punis=

=sez le vo=teur punis=sez le vo=

=teur punis=sez le vo=teur punis=

=sez le vo=teur punis=sez le vo=

=teur

que dit mademoiselle.

21. Le Commissaire

ma chère par=
=lez moi sans crainte con=tre ce mon=
=sieur avez — vous à me faire aus=
=si quelque plainte je le croirais
presqu'entre nous — mais je vous ven=
=gerai j'es=pè=re je punirai
ces attein=tats que vous a fait
le te=me=raire, moi monsieur je
ne m'en plains pas moi monsieur je
ne m'en plains pas.

es je l'ai reconnu tous de suite.

22. Jenneville

je vois en=
=traine doffe=rence vous êtes bien mais
en=tre nous votre sœur est bien
mieux je pense même elle est plus gran
=de que vous dans votre ais moins de grace
brille vous fa=cher serait sans rai=
=son car il ne faut pas qu'une fille soit
tout à fait comme un garçon soit
tout à fait comme un garçon.

et moi aussi j'en réponds.

23. Le Commissaire

la foi

veut avec rigueur que la jus=ti=ce

s'accom=plisse on m'a promis

un vo=leur on doit me trouver un vo=

=leur. Sonnerille. il en est tant dans ce mon=

=de cherchez cherchez en vain leurs mais il

faut qu'on m'en ré=ponde même par

corps. la foi veut avec rigueur que la jus=

=ti=ce d'accom=plisse songez que leur

votre honneur vous me ré=pondez du vo=

=leur.

comme vous jouez la comédie.

24.

je vous en

fais mon compliment de bonne foi c'est

in=croyable votre courroux était char=

=mant votre na=turel admira=ble

vous nous avez étonnés tous par votre air

vraiment pathé=tique dans les co=lères d'Orgele

en courroux mon cher vous êtes fort co=

=mique dans les co=lères d'Orgele en=cour=

=roux mon cher vous êtes fort comi=

=que.

3

à son age, C'est un Enfant.

25. Faublas.

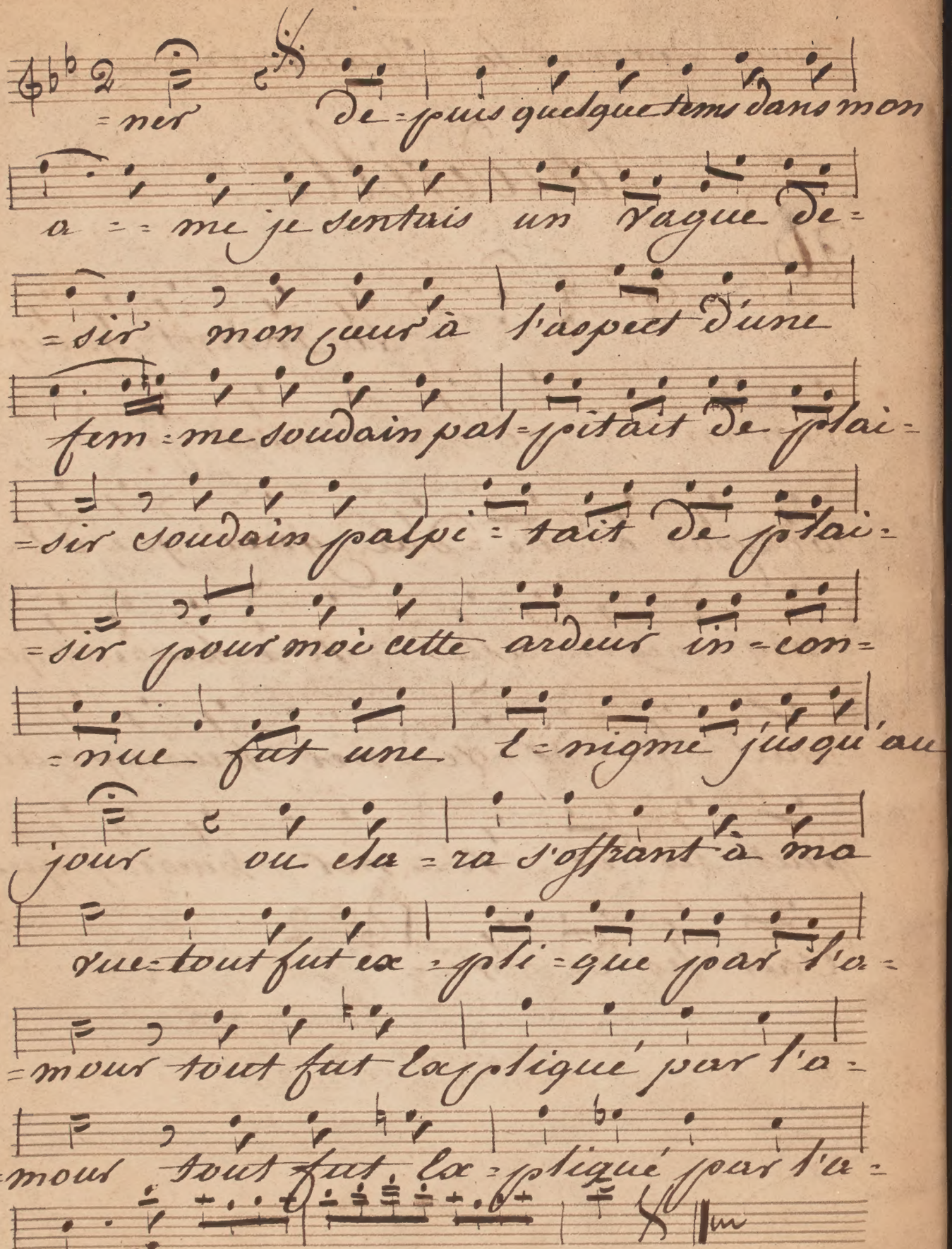
Dieu dont l'empi=re J'etend sur
toute la na=tu=re l'a=
=mour lui même d'un En=fant b'a=t=
=il pas la fi=gu=re vous
me re=procher, chaque jour ma
jeu=nes=se j'en=ra=ge puis=
=que j'ai l'age de l'amour, l'a=
=mour est de mon a=ge.

pour deviner la Charade.

Vaudeville.

26.

De talent quoique
l'on en=ri=e n'est pour=
=tant pas à de=d'ai=gner que d'e=
=nig=mes en cette vi=e heureux qui
sait les de=vi=ner heureux qui
peut les de=vi=ner heureux qui
sait les de=vi=


=ner De=puis quelque tems dans mon
a = = me je sentais un vague de=
=sir mon cœur à l'aspect d'une
fem=me soudain pal=pitait de plai=
=sir soudain palpi=tait de plai=
=sir pour moi cette ardeur in=con=
=nue fut une l=nigme jusqu'au
jour ou elle=za s'offrant à ma
vue=tout fut ex=pli=que par l'a=
=mour tout fut ex=plique par l'a=
=mour tout fut ex=plique par l'a=
=mour.